

Document Citation

| | |
|---------------|---|
| Title | Mosafer |
| Author(s) | |
| Source | <i>Publisher name not available</i> |
| Date | |
| Type | synopsis |
| Language | French German English Italian |
| Pagination | 205 |
| No. of Pages | 1 |
| Subjects | |
| Film Subjects | Mossafer (The traveller), Kiarostami, Abbas, 1974 |

MOSAFER *Le passager.*



Qasem préfère passer son temps dans les rues du village à jouer au football avec ses copains d'école au lieu de rester à la maison faire ses devoirs. Apprenant que l'équipe nationale joue à Téhéran, il veut aller au match. Grâce à l'aide de son ami Akbar, il réunit l'argent pour le voyage et le billet d'entrée: après avoir volé ses parents, il escroque ses camarades d'école, puis vend les accessoires de football de son équipe. Fatigué par le trajet de nuit en autobus, Qasem s'endort juste avant le match.

Qasem predilige giocare a calcio nel villaggio con i compagni di classe, piuttosto che restare chiuso in casa a fare i compiti. Saputo che la squadra nazionale scende in campo a Teheran, vuole vedere la partita. Con il sostegno dell'amico Akbar raccoglie i soldi per il viaggio e il biglietto d'entrata: dapprima deruba i genitori, successivamente truffa i compagni, poi vende il materiale di gioco della sua squadra. Stanco per il tragitto notturno in torpedone, Qasem si addormenta prima del confronto.

THE TRAVELLER

Réalisation
Abbas Kiarostami

Scénario
Abbas Kiarostami

Image
Firuz Malekzadeh

Montage
Amir Hasan Hami

Interprétation
Hasan Darabi

Production
Kanun

Droits mondiaux
Farabi Cinema Foundation
55, Sie-Tir Ave.
IR - TEHRAN 11358
tel: +98/21.67.10.10
fax: +98/21.67.81.55

1974 - 35 mm - Noir et blanc - 72'

Vers. orig. farsi

Qasem verbringt seine Zeit lieber mit seinen Schulfreunden beim Fussballspiel als mit Schulaufgaben. Als er erfährt, dass das Nationalteam in Teheran spielt, möchte er hinfahren. Dank der Hilfe seines Freundes Akbar findet er das Geld für die Reise und die Eintrittskarte; er bestiehlt seine Eltern, betrügt seine Schulkameraden und verkauft die Fussballutensilien seines Klubs. Ermüdet durch die nächtliche Fahrt im Autobus schläft Qasem kurz vor Spielbeginn ein.

Qasem prefers to spend his time in the village streets playing football with his schoolchums rather than stay home doing homework. When he hears the national team will be playing in Teheran, he is determined to go. Thanks to help from his friend Akbar, he gets together enough money for the trip and a ticket: after robbing his parents, he swindles his schoolmates, then sells off his team's football accessories. Worn out by the overnight trip on the bus, Qasem falls asleep just before the big game.